



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 07.05.2003
COM(2003) 233 definitief

2003/0092 (ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde
verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië en de uitvoer van bepaalde
verwerkte landbouwproducten naar Slovenië**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De Commissie was ingevolge richtsnoeren van de Raad gemachtigd onderhandelingen met de Republiek Slovenië aan te gaan om, met het oog op de toetreding, de handelsregeling voor verwerkte landbouwproducten te verbeteren. Deze onderhandelingen leidden tot een handelsovereenkomst tussen de Europese Commissie en Slovenië, die op 1 juni 2003 in werking zal treden. Voor de Gemeenschap zijn in deze overeenkomst voor sommige verwerkte landbouwproducten concessies in de vorm van een volledige liberalisatie van de handel en voor andere rechtenvrije contingenten ingevoerd; voor invoer buiten deze contingenten blijven de huidige handelsbepalingen van protocol nr. 3 bij de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en Slovenië van toepassing. De concessies van de Gemeenschap worden verleend mits Slovenië overeenkomstige concessies aan de Gemeenschap verleent. Om gevolg te geven aan deze overeenkomst moet de Gemeenschap bepaalde autonome maatregelen betreffende de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië goedkeuren.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Slovenië

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij protocol nr. 3 van de Europaovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en Slovenië, die is goedgekeurd bij Besluit 1999/144/EG, EGKS, Euratom van de Raad en de Commissie van 21 december 1998 inzake de sluiting van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, optredend in het kader van de Europese Unie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds², zijn tariefconcessies voorzien voor verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië. Protocol nr. 3 is gewijzigd bij Besluit 5/2001 van de Associatieraad EG-Slovenië³.
- (2) Er is onlangs een handelsovereenkomst tot wijziging van Besluit 5/2001 gesloten. De overeenkomst, die uiterlijk op 1 juni 2003 in werking moet treden, heeft ten doel de economische convergentie met het oog op de toetreding van Slovenië tot de Europese Unie te verbeteren. Voor de Gemeenschap zijn in die overeenkomst voor sommige verwerkte landbouwproducten concessies in de vorm van een volledige liberalisatie van de handel en voor andere rechtenvrije contingenten neergelegd. Voor invoer buiten deze contingenten blijven de bepalingen van protocol nr. 3 van toepassing.
- (3) De goedkeuringsprocedure voor een besluit tot wijziging van Besluit 5/2001 zal niet tijdig zijn afgerond, zodat dit niet op 1 juni 2003 in werking kan treden. Derhalve moet op autonome basis worden voorzien in de toepassing van de aan Slovenië verleende tariefconcessies vanaf 1 juni 2003.
- (4) Op de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten worden geen douanerechten toegepast en voor andere moeten rechtenvrije contingenten worden geopend.

¹ PB C [...] van [...], blz. [...]

² PB L 51 van 26.2.1999, blz. 1.

³ PB L 37 van 7.2.2002, blz. 10.

- (5) Op bepaalde goederen die onder protocol nr. 3 vallen, maar die niet in deze verordening worden genoemd, blijft Verordening (EG) nr. 2057/2001 van de Commissie van 19 oktober 2001 betreffende de opening van tariefcontingenten voor de invoer in de Europese Gemeenschap van bepaalde verwerkte landbouwproducten van herkomst uit Slovenië⁴ van toepassing.
- (6) Op verwerkte landbouwproducten die onder protocol nr. 3 vallen, maar die niet in deze verordening worden genoemd, of waarvoor de bij deze verordening geopende contingenten zijn uitgeput, blijven de bepalingen van protocol nr. 3 van toepassing.
- (7) Niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende verwerkte landbouwproducten die naar Slovenië worden uitgevoerd, komen niet voor uitvoerrestituties uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁵, in aanmerking.
- (8) Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁶ bevat een regeling voor het beheer van tariefcontingenten. De bij deze verordening geopende tariefcontingenten moeten door de communautaire autoriteiten en de lidstaten overeenkomstig die regeling worden beheerd.
- (9) De voor de uitvoering van deze verordening noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden,⁷

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I vermelde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië wordt vanaf 1 juni 2003 vrijgesteld van douanerechten en heffingen van gelijke werking.

Artikel 2

1. De invoer in de Gemeenschap van de in bijlage II vermelde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië wordt vrijgesteld van douanerechten

⁴ PB L 277 van 20.10.2001, blz. 17.

⁵ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1. Laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1052/2002 van de Commissie (PB L 160 van 18.6.2002, blz. 16).

⁶ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2002 (PB L 68 van 12.3.2002, blz. 11).

⁷ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

en heffingen van gelijke werking, op het niveau en binnen de beperkingen van de in die bijlage genoemde jaarlijkse communautaire tariefcontingenten.

2. De hoeveelheid goederen die onder de in het kader van Verordening (EG) nr. 2057/2001 geopende tariefcontingenten vallen en die tussen 1 januari en 31 mei 2003 in het vrije verkeer worden gebracht, worden volledig in mindering gebracht op de hoeveelheden van de desbetreffende tariefcontingenten in bijlage II.

Artikel 3

Niet in bijlage I bij het Verdrag genoemde verwerkte landbouwproducten die naar Slovenië worden uitgevoerd, komen niet voor uitvoerrestituties uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1520/2000 in aanmerking.

Artikel 4

Op verwerkte landbouwproducten die niet onder bijlage I en bijlage II vallen of waarvoor de in bijlage II bedoelde contingenten zijn uitgeput, blijven de bepalingen van protocol nr. 3 van toepassing.

Artikel 5

Op het onder volgnummer 09.1758 geopende tariefcontingent voor producten van GN-code 2001 90 96 blijft Verordening (EG) nr. 2057/2001 van toepassing.

Artikel 6

De Commissie kan de in de artikelen 1, 2 en 3 bedoelde maatregelen overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 2, schorsen wanneer Slovenië de overeengekomen wederzijdse preferenties niet toepast.

Artikel 7

De in bijlage II bedoelde tariefcontingenten worden door de Commissie beheerd overeenkomstig de artikelen 308 bis, 308 ter en 308 quater van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

Artikel 8

1. De Commissie wordt bijgestaan door het in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad⁸ bedoelde comité, hierna "het comité" genoemd.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

⁸ PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt één maand.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing vanaf 1 juni 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter
[...]

BIJLAGE I

Verwerkte landbouwproducten waarvoor geen invoerrechten worden toegepast en uitvoerrestituties worden betaald

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
0501 00 00	Mensenhaar, onbewerkt, ook indien gewassen of ontvet; afval van mensenhaar
0502	Haar van varkens of van wilde zwijnen; dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk; afval van dit haar:
0502 10 00	-haar van varkens of van wilde zwijnen en afval van dit haar
0502 90 00	-ander
0503 00 00	Paardenhaar (crin) en afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
0505	Vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt; poeder en afval, van veren of van delen van veren:
0505 10	-veren van de soorten die als opvulmateriaal worden gebruikt; dons:
0505 10 10	--ruw
0505 10 90	--andere
0505 90 00	-andere
0506	Beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine; poeder en afval van deze stoffen:
0506 10 00	-osseïne en met zuur behandelde beenderen
0506 90 00	-andere
0507	Ivoor, schildpad, walvisbaarden (walvisbaardhaar daaronder begrepen), horens, geweien, hoeven, nagels, klauwen en snavels, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden; poeder en afval van deze stoffen:
0507 10 00	-ivoor; poeder en afval, van ivoor
0507 90 00	-andere
0508 00 00	Koraal en dergelijke stoffen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet verder bewerkt; schelpen en schalen, van schaaldieren, van weekdieren of van stekelhuidigen, alsmede rugplaten van inktvissen, ruw of eenvoudig voorbehandeld, doch niet in vorm gesneden, alsmede poeder en afval van deze stoffen
0509 00	Echte sponsen:
0509 00 10	-ruw
0509 00 90	-andere
0510 00 00	Grijze amber, bevergeil, civet en muskus; Spaanse vlieg; gal, ook indien gedroogd; klieren en andere stoffen van dierlijke oorsprong, die worden gebruikt voor het bereiden van farmaceutische producten, vers, gekoeld, bevroren of anderszins voorlopig geconserveerd
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:
0710 40 00	-suikermaïs
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:
0711 90	-andere groenten; mengsels van groenten:
	--groenten:
0711 90 30	---suikermaïs
0903 00 00	Maté
1302	Plantensappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige producten verkregen plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd:
	-plantensappen en plantenextracten:
1302 12 00	--van zoethout
1302 13 00	--van hop
1302 14 00	--van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten
1302 19	--andere:
1302 19 30	---plantenextracten, onderling vermengd, voor de vervaardiging van dranken of van producten voor menselijke consumptie
	---andere:
1302 19 91	----voor geneeskundig gebruik
1302 20	-pectinestoffen, pectinaten en pectaten:
1302 20 10	--in droge toestand
1302 20 90	--andere
	-plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, verkregen uit plantaardige producten:
1302 31 00	--agar-agar

1302 32	--plantenslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd, uit sint-jansbrood, uit sint-jansbroodpitten of uit guarzaden:
1302 32 10	---uit sint-jansbrood of uit sint-jansbroodpitten
1401	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk (bijvoorbeeld bamboe, rotting, riet, bies, teen, raffia, lindebast, alsmede gezuiverd, gebleekt of geverfd stro van graangewassen):
1401 10 00	-bamboe
1401 20 00	-rotting
1401 90 00	-andere
1402 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt als opvulmateriaal (bijvoorbeeld kapok, plantenhaar ("crin végétal"), zee gras), ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof
1403 00 00	Plantaardige stoffen van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het vervaardigen van bezems en van borstels (bijvoorbeeld sorghopluisen en -stro, piassava, hondsgras, istle), ook indien in wrongen of in bosjes
1404	Plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1404 10 00	-ruw plantaardig materiaal van de soort hoofdzakelijk gebruikt als verf- of looistof
1404 20 00	-katoenlinters
1404 90 00	-andere
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen:
1505 00 10	-ruw wolvet
1505 00 90	-andere
1506 00 00	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd:
1515 90 15	--jojobaolie, oiticicaolie; myricawas en japanwas; fracties van deze producten
1516	Dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, doch niet verder bereid:
1516 20	-plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan:
1516 20 10	--gehydrogeneerde ricinusolie, zogenaamde "opal wax"
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:
1517 10	-margarine, andere dan vloeibare margarine:
1517 10 10	--met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspersenten
1517 90	-andere:
1517 90 10	--met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspersenten
	--andere:
1517 90 93	---mengsels en bereidingen voor menselijke consumptie van de soorten gebruikt als preparaten voor het insmeren van bakvormen
1518 00	Standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516; mengsels en bereidingen van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, niet geschikt voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:
1518 00 10	-linoxylene
	-andere:
1518 00 91	--standolie en andere dierlijke of plantaardige oliën, alsmede fracties daarvan, gekookt, geoxideerd, gedehydrerd, gezwaveld, geblazen of op andere wijze chemisch gewijzigd, andere dan die bedoeld bij post 1516
	--andere:
1518 00 95	---mengsels en bereidingen van dierlijke vetten en oliën of van dierlijke en plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, niet geschikt voor menselijke consumptie
1518 00 99	---andere
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden), bijenwas, was van andere insecten, alsmede walschot (spermaceti), ook indien geraffineerd of gekleurd:
1521 10 00	-plantaardige was
1521 90	-andere:
1521 90 10	--walschot (spermacetti), ruw of geraffineerd, ook indien gekleurd
	--bijenwas en was van andere insecten, ook indien gekleurd:
1521 90 91	---ruw
1521 90 99	---andere

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1522 00	Dégras; afvallen, afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was:
1522 00 10	-dégras
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):
1704 10	-kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker:
	--met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 60 gewichtspercenten:
1704 10 11	---in de vorm van stroken
1704 10 19	---andere
	--met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 60 of meer gewichtspercenten:
1704 10 91	---in de vorm van stroken
1704 10 99	---andere
1704 90	-ander:
1704 90 10	--zoethoutextract (drop), bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen
1704 90 30	--witte chocolade
	--ander:
1704 90 51	---pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer
1704 90 55	---keelpastilles en hoestbonbons
1704 90 61	--dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen
	---ander:
1704 90 65	----gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's voorbereid als suikergoed daaronder begrepen
1704 90 71	----zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld
1704 90 75	----karamels, toffees en dergelijke
	----ander:
1704 90 81	-----verkregen door samenpersing
Ex 1704 90 99	-----ander (met uitzondering van producten met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten)
(Taric-code 1704 90 99 10)	
1803	Cacaopasta, ook indien ontvet:
1803 10 00	-niet ontvet
1803 20 00	-geheel of gedeeltelijk ontvet
1804 00 00	Cacaoboter, cacaoet en cacao-olie
1805 00 00	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:
1806 10	-cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:
1806 10 15	--geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten
1806 10 20	--met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten
1806 10 30	--met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten
1806 20	-andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg:
1806 20 10	--met een gehalte aan cacaoboter van 31 of meer gewichtspercenten of met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 31 of meer gewichtspercenten
1806 20 30	--met een totaalgehalte aan cacaoboter en van melk afkomstige vetstoffen van 25 of meer doch minder dan 31 gewichtspercenten
	--andere:
1806 20 50	---met een gehalte aan cacaoboter van 18 of meer gewichtspercenten
1806 20 70	---zogenaaamde "chocolate milk crumb"
Ex 1806 20 80	---cacaofantasie (met uitzondering van producten met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtspercenten)
(Taric-code 1806 20 80 10)	
Ex 1806 20 95	---andere (met uitzondering van producten met een sacharosegehalte (het gehalte aan

(Taric-code 1806 20 95 10)	invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtsperscenten) -andere, in de vorm van tabletten, staven of repen:
1806 31 00 1806 32 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31 1806 90 39 1806 90 50 1806 90 60 1806 90 70 Ex 1806 90 90 (Taric-code 1806 90 90 11 en 1806 90 90 91)	--gevuld --niet gevuld ---met toegevoegde granen, noten of andere vruchten ---andere -andere: --chocolade en chocoladewerken: ---bonbons of pralines, ook indien gevuld: ----alcohol bevattend ----andere ---andere: ----gevuld ----niet gevuld --suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten --boterhampasta die cacao bevat --bereidingen voor dranken, die cacao bevatten --andere (met uitzondering van producten met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 70 of meer gewichtsperscenten)
1902 1902 11 00	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid: -deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid: --waarin ei is verwerkt
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke
1904 1904 10 1904 10 10 1904 10 30 1904 10 90 1904 20 1904 20 10 1904 20 91 1904 20 95 1904 20 99 1904 30 00 1904 90 1904 90 10 1904 90 80	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen: -graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren: --op basis van maïs --op basis van rijst --andere -bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen: --bereidingen van de soort "Müsli", op basis van niet geroosterde graanvlokken --andere: ---op basis van maïs ---op basis van rijst ---andere -bulgurtarwe -andere: --rijst --andere
1905 1905 10 00 1905 20 1905 20 10 1905 20 30 1905 20 90	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel: -bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd -ontbijtkoek: --met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtsperscenten --met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 30 of meer doch minder dan 50 gewichtsperscenten --met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 50 of meer gewichtsperscenten -koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
1905 31	--koekjes en biscuits, gezoet: ---geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of andere bereidingen die cacao bevatten:
1905 31 11	----in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85g
1905 31 19	----andere
	---andere:
1905 31 30	----met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 8 of meer gewichtspercenten
	----andere:
1905 31 91	-----dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag
1905 31 99	-----andere
1905 32	--wafels en wafeltjes: ---geheel of gedeeltelijk bedekt met chocolade of andere bereidingen die cacao bevatten:
1905 32 11	----in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85g
1905 32 19	----andere
	---andere:
1905 32 91	----gezouten, ook indien gevuld
1905 32 99	----andere
1905 40	-beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten:
1905 40 10	--beschuit
1905 40 90	--andere
1905 90	-andere:
1905 90 10	--matzes
1905 90 20	--ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel
	--andere:
1905 90 30	---brood waaraan geen honig, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof
1905 90 40	---wafels en wafeltjes, met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten
1905 90 45	---koekjes en biscuits
1905 90 55	---geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd
	---andere:
1905 90 60	----gezoet
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:
2001 90	-andere:
2001 90 30	--suikermaïs (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	--broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2001 90 60	--palmharten
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2004 10	-aardappelen:
	--andere:
2004 10 91	---in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2004 90	-andere groenten en mengsels van groenten:
2004 90 10	--suikermaïs (Zea mays var. saccharata)
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005 20	-aardappelen:
2005 20 10	--in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken
2005 80 00	-suikermaïs (Zea mays var. saccharata)

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:
2008 11	-noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd:
2008 11 10	--grondnoten:
	---pindakaas
2008 91 00	-andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:
2008 99	--palmharten
	--andere:
	---zonder toegevoegde alcohol:
	----zonder toegevoegde suiker:
2008 99 85	-----maïs, andere dan suikermaïs (Zea mays var. saccharata)
2008 99 91	-----broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie, van thee of van maté; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
	-extracten, essences en concentraten, van koffie en preparaten op basis van deze producten of op basis van koffie:
2101 11	--extracten, essences of concentraten:
2101 11 11	---met een gehalte aan droge uit koffie afkomstige stof van 95 of meer gewichtspercenten
2101 11 19	---andere
2101 12	--preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie:
2101 12 92	---preparaten op basis van extracten, essences of concentraten van koffie
2101 12 98	---andere
2101 20	-extracten, essences en concentraten, van thee of van maté en preparaten op basis van deze producten of op basis van thee of van maté:
2101 20 20	--extracten, essences en concentraten
	--preparaten:
2101 20 92	---op basis van extracten, essences of concentraten van thee of van maté
2101 20 98	---andere
2101 30	-gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan:
	--gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 11	---gebrande cichorei
2101 30 19	---andere
	--extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten:
2101 30 91	---van gebrande cichorei
2101 30 99	---andere
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:
2102 10	-levende gist:
2102 10 10	--reinculturen van gist
	--bakkersgist:
2102 10 31	---gedroogd
2102 10 39	---andere
2102 10 90	--andere
2102 20	-inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:
	--inactieve gist:
2102 20 11	---in tabletten, in blokken of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg
2102 20 19	---andere
2102 20 90	--andere
2102 30 00	-samengesteld bakpoeder

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2106 2106 10 2106 10 20 2106 10 80 2106 90 2106 90 20 2106 90 92	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen: -proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen: --bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel --andere -andere: --samengestelde alcoholhoudende preparaten, andere dan op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken --andere: ---bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspersenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspersenten glucose of zetmeel
2201 2201 10 2201 10 11 2201 10 19 2201 10 90 2201 90 00	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw: -mineraalwater en spuitwater: --natuurlijk mineraalwater: ---niet-koolzuurgashoudend ---ander --ander -andere
2202 2202 10 00 2202 90 2202 90 10 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009: -water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd -andere: --geen producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend --andere, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404: ---van minder dan 0,2 gewichtspersent ---van 0,2 of meer doch minder dan 2 gewichtspersenten ---van 2 of meer gewichtspersenten
2203 00 2203 00 01 2203 00 09 2203 00 10	Bier van mout: -in verpakkingen inhoudende niet meer dan 10 l: --verpakt in flessen --ander --in verpakkingen inhoudende meer dan 10 l
2205 2205 10 2205 10 10 2205 10 90 2205 90 2205 90 10 2205 90 90	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen: -in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l: --met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol --met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol -andere: --met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 18% vol --met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 18% vol
2207 2207 10 00 2207 20 00	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte: -ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80% vol of meer -ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
2208 20	-dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer:
	--in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:
2208 20 12	---Cognac
2208 20 14	---Armagnac
2208 20 26	---Grappa
2208 20 27	---Brandy de Jerez
2208 20 29	---andere
	--in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:
2208 20 40	---ruw distillaat
	---andere:
2208 20 62	----Cognac
2208 20 64	----Armagnac
2208 20 86	----Grappa
2208 20 87	----Brandy de Jerez
2208 20 89	----andere
2208 30	-whisky:
	--zogenaamde Bourbon whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 11	---niet meer dan 2 l
2208 30 19	---meer dan 2 l
	--zogenaamde Scotch whisky:
	---zogenaamde malt whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 32	----niet meer dan 2 l
2208 30 38	----meer dan 2 l
	---zogenaamde blended whisky, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 52	----niet meer dan 2 l
2208 30 58	----meer dan 2 l
	---andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 72	----niet meer dan 2 l
2208 30 78	----meer dan 2 l
	---andere, in verpakkingen inhoudende:
2208 30 82	---niet meer dan 2 l
2208 30 88	---meer dan 2 l
2208 40	-rum en tafia:
	--in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l:
2208 40 11	---rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 percent
	---andere:
2208 40 31	----met een waarde van meer dan 7,9 €/l zuivere alcohol
2208 40 39	----andere
	--in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l:
2208 40 51	---rum met een gehalte aan vluchtige stoffen, andere dan ethylalcohol en methylalcohol, van 225 g/hl zuivere alcohol of meer, met een tolerantie van 10 percent
	---andere:
2208 40 91	----met een waarde van meer dan 2 €/l zuivere alcohol
2208 40 99	----andere
2208 50	-gin en jenever:
	--gin, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 11	---niet meer dan 2 l
2208 50 19	---meer dan 2 l
	--jenever, in verpakkingen inhoudende:
2208 50 91	---niet meer dan 2 l
2208 50 99	---meer dan 2 l
2208 60	-wodka:
	--met een alcohol-volumegehalte van niet meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 11	---niet meer dan 2 l
2208 60 19	---meer dan 2 l
	--met een alcohol-volumegehalte van meer dan 45,4% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 60 91	---niet meer dan 2 l
2208 60 99	---meer dan 2 l

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
2208 70	-likeuren:
2208 70 10	--in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l
2208 70 90	--in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l
2208 90	-andere:
	--arak, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 11	---niet meer dan 2 l
2208 90 19	---meer dan 2 l
	--pruimenbrandewijn, perenbrandewijn en kersenbrandewijn, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 33	---niet meer dan 2 l
2208 90 38	---meer dan 2 l
	--andere gedistilleerde dranken en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten, in verpakkingen inhoudende:
	---niet meer dan 2 l
2208 90 41	----ouzo
	----andere:
	-----gedistilleerde dranken:
	-----uit fruit:
2208 90 45	-----Calvados
2208 90 48	-----andere
	-----andere:
2208 90 52	-----zogenaaamde "Korn"
2208 90 54	-----tequila
2208 90 56	-----andere
2208 90 69	-----andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	---meer dan 2 l:
	----gedistilleerde dranken:
2208 90 71	-----uit fruit:
2208 90 75	-----tequila
2208 90 77	-----andere
2208 90 78	-----andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten
	--ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80% vol, in verpakkingen inhoudende:
2208 90 91	---niet meer dan 2 l
2208 90 99	---meer dan 2 l
3301	Etherische oliën (ook indien daaruit de terpenen zijn afgesplitst), vast of vloeibaar; harsaroma's; door extractie verkregen oleoharsen; geconcentreerde oplossingen van etherische oliën in vet, in vette oliën, in was of in dergelijke stoffen, verkregen door enfleurage of door maceratie; terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën; gedistilleerd aromatisch water en waterige oplossingen van etherische oliën:
3301 90	-andere:
3301 90 10	--terpeenhoudende bijproducten, afgesplitst uit etherische oliën
	--door extractie verkregen oleoharsen:
3301 90 21	---van zoethout en van hop
3301 90 30	---andere
3301 90 90	--andere
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken:
3302 10	-van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie:
	--van de soort gebruikt in de drankenindustrie:
	---bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten:
3302 10 10	----met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 0,5% vol
	----andere:
3302 10 21	-----bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel
3302 10 29	-----andere
3501	Caseïne, caseïnat en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne:
3501 10	-caseïne:
3501 10 10	--bestemd voor het vervaardigen van kunstmatige textielvezels
3501 10 50	--bestemd voor andere industriële doeleinden dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie of van veevoeder
3501 10 90	--andere
3501 90	-andere:
3501 90 90	--andere

GN-code	Omschrijving
(1)	(2)
3823	Industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils; industriële vetalcoholen: -industriële eenwaardige vetzuren; bij raffinage verkregen acid-oils:
3823 11 00	--stearinezuur
3823 12 00	--oliezuur
3823 13 00	--tallvetzuren
3823 19	--andere:
3823 19 10	---gedistilleerde vetzuren
3823 19 30	---vetzuurdistillaat
3823 19 90	---andere
3823 70 00	-industriële vetalcoholen

BIJLAGE II
Rechtenvrije contingenten bij de invoer in de Europese Gemeenschap van goederen van
oorsprong uit Slovenië

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving	Rechtenvrij contingent
	(1)	(2)	(3)
09.1754	1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:	1 000 t
	1901 20 00	-mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905	
09.1759	2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruiderijen en dergelijke producten; mosterdmeel en bereide mosterd:	300 t
	2103 30	-mosterdmeel en bereide mosterd:	
	2103 30 90	--bereide mosterd	

FINANCIEEL MEMORANDUM				
			DATUM: 20.3.2003	
1. BEGROTINGSONDERDEEL: Hoofdstuk 10 – artikel 100, hoofdstuk 12 - artikel 120			KREDIETEN:	
2. TITEL: Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Slovenië en de uitvoer van bepaalde landbouwproducten naar Slovenië.				
3. RECHTSGROND: Artikel 133, leden 2 en 4				
4. DOEL VAN DE MAATREGEL: Toepassing van autonome maatregelen waarover de onderhandelingen onlangs zijn afgesloten, die zijn gebaseerd op de "double profit"-overeenkomst, in afwachting van de officiële goedkeuring van de overeenkomst.				
5. FINANCIËLE GEVOLGEN	12 MAANDEN (mln euro)	LOPEND BEGROTINGS- JAAR [2003] (mln euro)	VOLGEND BEGROTINGS- JAAR [2004] (mln euro)	
5.0 UITGAVEN - TEN LASTE VAN DE EG- BEGROTING (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NATIONALE AUTORITEITEN - OVERIGE	+ 3,2	+ 1,6	+ 1,6	
5.1 ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN VAN DE EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - NATIONALE	- 0,3	- 0,15	- 0,15	
	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
5.0.1 VERWACHTE UITGAVEN				
5.1.1 VERWACHTE ONTVANGSTEN				
5.2 BEREKENINGSMETHODE: Gebaseerd op de gemiddelde in- en uitvoer in 1999-2001. Het inkomstenverlies als gevolg van de afschaffing van de douanerechten bedraagt ongeveer 0,3 mln euro (incl. inningskosten). De jaarlijkse besparing aan uitvoerrestituties bedraagt ongeveer 3,2 mln euro.				
6.0 IS FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET DESBETREFFENDE HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?			NEE	
6.1 IS FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?			NEE	
6.2 IS EEN AANVULLENDE BEGROTING NODIG?			NEE	
6.3 MOETEN KREDIETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING WORDEN OPGEVOERD?			NEE	
OPMERKINGEN: ---				